

 Skater Hockey Inline Hockey			Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Rothrist	Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions											
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code	
CLUB 1 Rothrist			A			94	C EIGENHEER Nick		211126	04:20	98	27	1					28:29	27	2	00:00	30:29	G1	
CLUB 2 Bienne			A			22	A ZIETALA Martin		202404	08:00	10	27	2					59:10	4	2	00:00	60:00	G1	
Lieu / Ort Location / Luogo			Date / Datum Date / Data			20	G HÄFLIGER Christia.	X X X	210288	15:21	12		3											
Start / Beginn Début / Inizio			End / Ende Fin / Fine			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara																		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																		
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo			Cup / Pokal Coupe / Coppa			Other / Sonstiges Autre / Altro			Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			61												
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			202389			
Time Keeper Chronométreur			211115 JAGGI Davis																					
Official scorer Marqueur			207455 STAHLIN Michael																					
Referee 1 Arbitre 1			207032 SANSONNENS Gilles																					
Referee 2 Arbitre 2			9004 MOREL Christophe																					
Tech. Director Directeur tech.																								
RESULT																								
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL																		
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																		
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3 0		3		1																		
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0 0		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Rothrist																				
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		0 1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																				
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0 0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																				
Penalty / Rigori		0 0																						
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			97357												
			VOIROL Dominique																					
TIME OUT						X						TOTAL 3						TOTAL 4 min						
Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																		
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code							
90	C HEIMBERG Marius		207466	53:18	81	TS	1					07:11	81	2	00:00	08:00	H							
20	A GURTNER Nicolas		202477									29:43	88	2	00:00	31:43	H							
88	G HAMEL Quentin	X X X	209246									37:00	90	2	00:00	39:00	I							
31	G LOTH Benjamin		205196									50:00	97	2	00:00	52:00	H							
91	HIRT Dominic		206013																					
11	VINALS Joé		204285																					
97	PERROT Leon		215522																					
76	ORIENTAL Kellian		212200																					
81	VOIROL Damien		2189																					
TS	BALEN Daniel		2046																					
87	HIRT Yaël		208342																					
44	SCHNEEBERGER Christoph		2180																					
24	CHAVANNE François		207275																					
32	VUILLEUMIER Yvo		216749																					
98	PONTI Gaël		99000																					
COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			97357												
			VOIROL Dominique																					
TIME OUT						X						TOTAL 1						TOTAL 8 min						